

Leg 11 jaquette P<sup>2</sup> — n<sup>o</sup> 836

Urbano Amado Loyola

УВА. ВНС. LEG. 11-1 n°0836

HTCA

U/Bc LEG 11-1 n°836



1>0 0 0 0 2 9 5 7 8 1

HTCA

INSTITUTO DE VALLADOLID.

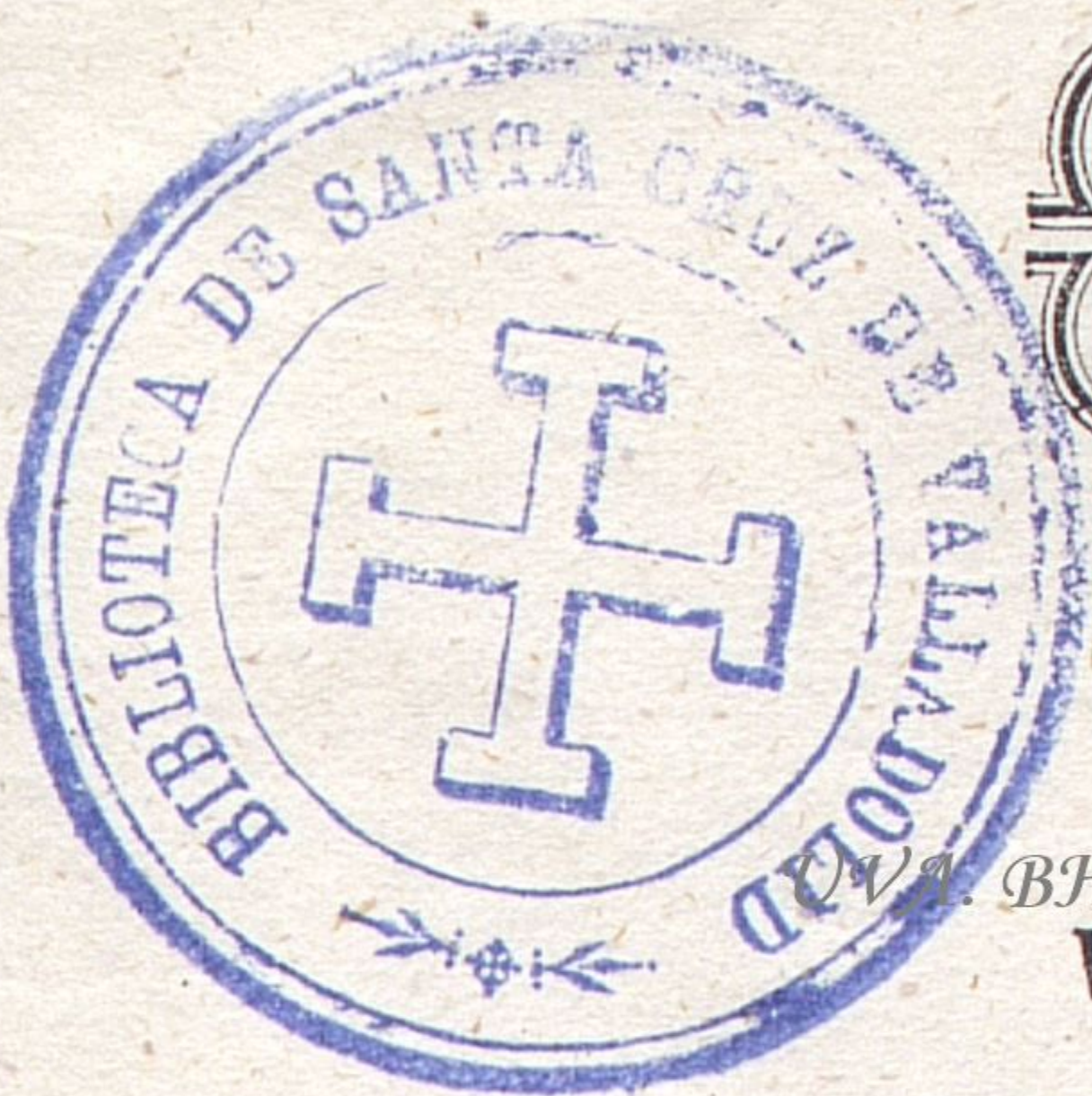


M.B

**PROGRAMA**  
**DE LENGUA FRANCESA.**

PARA EL CURSO

DE 1859 A 1860,



*QV1. BHSC. LEG.11-1 n°0836*  
**VALLADOLID.**

Imprenta, Librería Nacional y Extranjera de los Hijos de Rodríguez  
LIBREROS DE LA UNIVERSIDAD

1859.

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF TORONTO

DE L'ENFANCE  
PAR M. D. CHATELAIN  
DEUXIEME PARTIE

DE 1838 A 1860



UVA. BHSC. LEG.11-1 n°0836

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF TORONTO

1838

## LIBROS DE TESTO.

---

Para el 1.<sup>er</sup> curso « Gramática Teórico-práctica de D. Clemente Cornellas, y el Témaco para lectura y traducción.

Para el 2.<sup>o</sup> curso « La misma Gramática, y los trozos escogidos de literatura en prosa y verso, por D. Francisco Tramarría.

LIBROS DE TESTO

DE LA LENGUA FRANCESA

Para el 1.º curso « Grammatica et Poetica »  
práctica de D. Clemente Cornelias, y el Té-  
lémaco para lecturas de D. Clemente Cornelias.  
Para el 2.º curso « La misma Grammatica »  
ca, y los trozos escogidos de literatura en  
prosa y verso, por D. Francisco Tramburi.

LECTURAS SELECIONADAS

1.ª Grammatica et Poetica — (por D. Clemente Cornelias)  
2.ª Grammatica et Poetica — (por D. Clemente Cornelias)  
3.ª Grammatica et Poetica — (por D. Clemente Cornelias)  
4.ª Grammatica et Poetica — (por D. Clemente Cornelias)  
5.ª Grammatica et Poetica — (por D. Clemente Cornelias)  
6.ª Grammatica et Poetica — (por D. Clemente Cornelias)  
7.ª Grammatica et Poetica — (por D. Clemente Cornelias)  
8.ª Grammatica et Poetica — (por D. Clemente Cornelias)  
9.ª Grammatica et Poetica — (por D. Clemente Cornelias)  
10.ª Grammatica et Poetica — (por D. Clemente Cornelias)

UVA. BHSC. LEG.11-1 nº0836

# PROGRAMA

## DE LENGUA FRANCESA.

para el curso de 1859 á 1860.

1.<sup>er</sup> AÑO.

3 LECCIONES SEMANALES.

**L**ECCIONES: 1.<sup>ª</sup> Introduccion. --- Qué es Gramática Francesa. --- Requisitos indispensables para poseer este idioma. --- Sus partes. --- Ventajas que ofrece su estudio. --- Letras del alfabeto, su género, division y nombre.

2.<sup>ª</sup> Vocales y diptongos. --- Su clasificacion, division y pronunciacion.

3.<sup>ª</sup> Consonantes. --- Su pronunciacion en principio, medio y fin de dccion.

4.<sup>ª</sup> Analogia. --- Clases de palabras en el idioma francés. --- Artículos llamados determinantes, indefinidos y partitivos.

5.<sup>ª</sup> Nombre y sus especies. --- Formacion del plural de los substantivos.

6.<sup>ª</sup> Género de los substantivos, --- Observaciones generales para su conocimiento.

7.<sup>a</sup> Adjetivos. --- Su division en calificativos y determinativos. --- Formacion de su plural.

8.<sup>a</sup> Género de los adjetivos. --- Reglas generales y particulares para formar el femenino.

9.<sup>a</sup> Grados de significacion del adjetivo y modo de expresar el comparativo, en sus relaciones de superioridad, inferioridad é igualdad.

10. Adjetivo superlativo --- Su division y formacion.

11. Nombres aumentativos y diminutivos. --- Su formacion anteponiendo el adjetivo, ó por medio de adiccion de sílabas.

12. Adjetivos determinativos. --- Su clasificacion, y conocimiento de los posesivos *mon, ton, son, notre, votre, leur*.

13. Adjetivos demostrativos, *ce, cet, cette y ces* con sus correspondientes partículas *cí, lá*.

14. Adjetivos indefinidos *aucun, nul, pas, un, autre, certain, chaque maint, même, plusieurs, quelconque, quel, quelque y tout*.

15. Adjetivos numerales. --- Su division. --- Formacion de los ordinales, y modo de contar de los Franceses desde 1 hasta 2000.

16. Pronombres. --- Su clasificacion y conocimiento de los personales.

17. Pronombres posesivos en sus diferentes acepciones de referencia á una ó muchas personas.

18. Pronombres demostrativos en sus diversas clases de indicativos, relativos y posesivos.

19. Pronombres relativos *qui, que, quoi, lequel, dont, où, en, y*.

20. Pronombres indefinidos, *on, quiconque,*



*quelqu' un, chacun, autrui, personne, l' un l' autre, l' un et l' autre, tel.*

21. Verbo. --- Division principal de éste atendida su naturaleza. Accidentes gramaticales. --- Verbos auxiliares. --- Conjugacion de *avoir* en todas sus formas.

22. Conjugacion del verbo *être*.

23. Verbos regulares activos. --- Modelos de las cuatro conjugaciones, letras radicales y de terminacion, tiempos derivados y su formacion, tomando por base el verbo *parler*.

24. Conjugacion de los verbos *finir, ouvrir, sentir y tenir*, y observaciones acerca de *bénir, haïr y fleurir*.

25. Conjugacion del verbo *Recevoir*.

26. Conjugacion de los verbos en *re*, clases que comprende esta terminacion y diferencias que se observan en cada una de ellas.

27. Verbos neutros. -- Su conjugacion, decorando, como modelo de los que toman *être* en la formacion de sus tiempos compuestos, el verbo *venir*.

28. Verbos pronominales. --- Diferencias que los distinguen de los de igual clase de la lengua Castellana. -- Conjugacion del verbo *se repentir*.

29. Verbos unipersonales. -- En qué se diferencian de los Castellanos, conjugando *Pleuvoir, neiger, gréler, tonner, éclairer*.

30. Conjugacion de los verbos *suffire, convenir, s' ensuivre, arriver, être á propos, falloir y avoir*.

31. Verbos irregulares y defectivos. -- Su cla-

67. Conjunciones.—Su clasificacion, y conocimiento de las simples y compuestas.

68. Interjecciones.—Cuadro de las que están mas en uso en el idioma francés.

## 2.º AÑO.

### 3 LECCIONES SEMANALES.

**L**ECCIONES: 1.ª Sintáxis.—Oracion gramatical.—Sus clases y conocimiento, atendiendo al verbo, y á la forma particular de cada clase.

2.ª Artículos.—Su uso, repetición y supresion en determinados casos.

3.ª Substantivo.—Sus funciones como sugeto ó como régimen.—Sustantivos que carecen de singular ó de plural, y formacion de éste en los compuestos.

4.ª Adjetivos calificativos.—Su concordancia, régimen y colocacion.

5.ª Adjetivos posesivos.—Su concordancia con los substantivos en género y número.

6.ª Adjetivos demostrativos.—Su concordancia y uso.—Casos en que deben ir acompañados de las partículas *ci* ó *là*.

7.ª Adjetivos indefinidos.—Sus acepciones.—Uso de *aucun*, *nul*, *pas un*, *autre* y *chaque*.

8.ª Adjetivos *maint*, *même* y *plusieurs*.—Sus variaciones, uso y significacion.

9.ª Adjetivo *tout*.—Casos en que se usa solo

ó con sustantivo. --- Su significacion cuando se toma en sentido distributivo.

10. Complemento de los adjetivos. --- Cuadro de los que rigen por medio de preposiciones que no son equivalentes en Castellano.

11. Pronombres. --- Lugar que deben ocupar en la oracion los personales,

12. Régimen de los pronombres personales en frases imperativas, y lugar que deben ocupar en la oracion.

13. Colocacion de los pronombres personales cuando vienen dos en la oracion, y su repeticion en determinados casos.

14. Pronombres posesivos. --- Su concordancia y modo de traducirlos cuando están precedidos del verbo *estre* en sentido de pertenecer.

15. Pronombres demostrativos. --- Su uso, género, número y acepciones con las partículas *ci lá*.

16. Pronombres relativos *qui, que, quoi*. --- Cuando se usa *qui*, cuando *que*, y en qué casos *quoi* se toma por *lequel*.

17. Variaciones del pronombre *lequel*, y su uso, con el de *dont* en el significado de cuyo.

18. Casos en que el adverbio de lugar *où* se emplea como pronombre relativo ó absoluto, y uso de las partículas *en, y*, convertidas tambien en pronombres. V.A. BHSC. LEG.11-1 n°0836

19. Pronombres indefinidos. --- Etimología de pronombre *on*, su teoría y aplicacion. --- Género de *quiconque*, y casos en que puede ser sugeto ó régimen,

20. Uso de los pronombres *quelqu' un* y *cha-*

*cun.*; -- Cuándo son relativos, cuándo absolutos, y en qué casos rige *chacun* á los posesivos *son*, *sa*, *ses*, ó *leur*, *leurs*.

21. Uso y significacion de los pronombres *autrui*, *personne* --- Casos en que éste se usa con negacion ó sin ella.

22. Uso, significacion, número y género de los pronombres *autre*, *l' un l' autre*, *l' un et l' autre*.

23. Uso del pronombre *tel*, empleado con relacion á personas, ó para expresar ciertas máximas morales y sociales.

24. Verbos transitivos. --- Concordancia con el sugeto. --- Casos en que el verbo tiene el pronombre *qui* por sugeto.

25. Régimen de los verbos transitivos. --- Colocacion del complemento, y casos en que el régimen indirecto se marca con preposicion.

26. Verbos pasivos, neutros y reflexivos. --- Casos en que se usa con los pasivos de las particulas *de* ó *par*, y con los neutros *á* ó *de*, para expresar su régimen indirecto.

27. Verbos que rigen infinitivo por medio de las preposiciones *á* ó *de*. --- Reglas para puntualizar su régimen, y el de los verbos que tienen por complemento nombre ó pronombre.

28. Naturaleza y uso de los modos y tiempos. --- Modo indicativo. --- Tiempos presente, imperfecto, definido é indefinido.

29. Acciones que expresan el pretérito anterior, pluscuamperfecto, futuro absoluto y futuro anterior. Casos en que sustituyen estos últimos

al presente y futuro de subjuntivo de la lengua Castellana,

30. Modo condicional. --- Casos en que se usa, en lugar de este, del imperfecto de subjuntivo.

31. Modos imperativo y subjuntivo. --- Tiempos que este comprende, acciones que expresan, y su uso.

32. Modo infinitivo. --- Tiempos que denota con el auxilio de los verbos que se le anteponen.

33. Participio de presente. --- Su terminacion y reglas para no confundirlo con el adjetivo verbal.

34. Participio pasado. --- Su concordancia con el sugeto de la preposicion ò con el complemento del verbo.

35. Concordancia del participio pasado, acompañado del verbo *avoir*, con el régimen directo del verbo, y casos en que el participio queda invariable.

36. Concordancia del participio pasado de los verbos pronominales, y casos en que queda invariable.

37. Concordancia del participio pasado, cuando va seguido de un infinitivo, y tiene por régimen directo el pronombre que precede.

38. Preposiciones. --- Su clasificacion, y uso de *en*, *á*, *dans*, *sur* y *chez*.

39. Traducción de la preposicion española con. --- Casos en que se suprime.

40. Observaciones sobre la preposicion española por. --- Su traduccion en ciertas locuciones.

41. Modo de expresar las preposiciones castellanas para, de y entre.

42. Repetición de las preposiciones francesas delante de cada régimen, cuando tienen dos ó muchos, ó delante de nombres de diferente significación.

43. Adverbios. -- Su clasificación, y lugar que deben ocupar en el discurso.

44. Conjunciones. --- Su clasificación. --- Uso que tiene en francés la conjunción *que*.

45. Conjunciones que pueden regir infinitivo, indicativo ó subjuntivo.

46. Ortografía. --- Duplicación de las letras consonantes.

47. Consonantes en fin de dición. --- Uso de las que se pueden equivocar en la escritura por tener una misma pronunciación.

48. Vocales simples y compuestas. --- Casos en que las palabras se escriben con unas ó con otras,

49. Signos ortográficos. --- Acentos, cedilla, apóstrofo, diéresis, guion, paréntesis y puntuación.

Valladolid 1.º de Setiembre 1859.

El Profesor,

*Lucas Estrada y Carrasco*

UVA. BHSC. LEG.11-1 nº0836



*UVA. BHSC. LEG.11-1 n°0836*

*УВА. ВНС. ЛЕГ.11-1 н°0836*





UVA. BHSC. LEG. 11-1 n°0836